



SABAH, MALAYSIA

Warta Kerajaan

Diterbitkan dengan kuasa

Jil. LIX]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 1 JULAI 2004

[No. 25

Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.

DATUK K. Y. MUSTAFA,
Setiausaha Kerajaan Negeri.

No. 368

[No. JKM. PHB. 600-2/49/(15)

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 293/2004 hendaklah diambil, walau bagaimanapun, pengisytiharan serta merta bagi maksud itu tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja-kerja pengukuran disiapkan; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini Bab 69 mengarahkan bahawa pegawai yang diberi kuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu pembinaan Pusat Latihan Rela untuk Kementerian Dalam Negeri, yang bagi maksud tersebut tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 10 Mei 2004.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK MUSA HJ. AMAN,
Ketua Menteri Sabah.

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette* Notification No. 293/2004 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise of the power conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, Cap. 69 the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any work on the land connected to the use, to wit, the construction of the Rela Training Centre for the Ministry of Home Affairs to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 10th day of May, 2004.

By His Excellency's Command,

DATUK MUSA HJ. AMAN,
Chief Minister of Sabah.

No. 369

[No. KKT&P: 606/9/24/171]

ORDINAN KERAJAAN TEMPATAN, 1961

(Ordinan No. 11 tahun 1961)

NOTIS SENARAI PENILAIAN MAJLIS DAERAH KOTA MARUDU/PITAS
BAGI TAHUN 2004

Berdasarkan kepada seksyen 74 dan 77, Ordinan Kerajaan Tempatan 1961, pembayar cukai dengan ini dimaklumkan bahawa Majlis Daerah Kota Marudu/Pitas telah memutuskan untuk menggunakan penilaian bagi tahun 2003 untuk tahun 2004. Senarai penilaian berkenaan bolehlah diperiksa di Pejabat Majlis Daerah Kota Marudu/Pitas pada waktu pejabat.

2. Sesiapa yang ingin membuat bantahan terhadap penilaian yang dimaksudkan hendaklah memberi notis bertulis kepada Pengerusi Majlis Daerah Kota Marudu/Pitas sekurang-kurangnya enam hari sebelum 14 Julai 2004 iaitu tarikh yang ditetapkan bagi pendengaran bantahan.

3. Setiap notis hendaklah menyatakan dengan jelas amaun penilaian yang dianggap oleh pembantah sebagai munasabah untuk menggantikan amaun yang dinyatakan di dalam Senarai Penilaian serta alasan-alasan bantahan bersama dengan maklumat-maklumat berkaitan.

Diperbuat di Kota Marudu pada 29 Oktober 2003.

TAN HOI KWAN JANE,
Pengerusi,
Majlis Daerah Kota Marudu/Pitas.

[No. KKT&P: 606/9/24/171

THE LOCAL GOVERNMENT ORDINANCE, 1961
(Ordinance No. 11 of 1961)

THE KOTA MARUDU/PITAS DISTRICT COUNCIL VALUATION LIST FOR 2004

In accordance with sections 74 and 77 of the Local Government Ordinance, 1961 rate payers are hereby informed that the Kota Marudu/Pitas District Council has resolved to adopt the valuation list of the year 2003 for the year 2004. The said valuation list may be inspected during office hours at the office of the Kota Marudu/Pitas District Council.

2. Any person wishing to object to the valuation as aforesaid shall give notice thereof in writing to the Chairman of the Kota Marudu/Pitas District Council at least six days before the 14th July, 2004 which is the date fixed for the commencement of the hearing of objections.

3. Any such notice shall specify the amount of the valuation on which the person objecting consider should be substituted for the amount stated in the valuation list and the nature and grounds of such person's objections and particulars thereof.

Dated at Kota Marudu this 29th day of October, 2003.

TAN HOI KWAN JANE,
Chairman,
Kota Marudu/Pitas District Council.

No. 370

[No. KKT&P. 400-14/1/5(119)]

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI
PENYATA KEWANGAN MAJLIS DAERAH PENAMPANG
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001

Penyata Harta dan Tanggungan dan Penyata Penerimaan dan Pembayaran Akaun Majlis Daerah Penampang bagi tahun berakhir 31 Disember 2001 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Penyata Kewangan ini disediakan mengikut asas penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut asas ini, hasil dan harta berkaitan diiktiraf semasa diterima dan bukan semasa diperolehi, dan perbelanjaan diiktiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan.

3. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian pengauditan yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.

4. Kecuali apa yang dinyatakan oleh saya di perenggan 2.1 hingga 2.2 dalam Laporan Ketua Audit Negara, pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan harta dan tanggungan yang berpunca dari urusan niaga tunai bagi Majlis Daerah Penampang pada 31 Disember 2001.

PG. AMIR BIN PG. OMAR,
b.p. Ketua Audit Negara,
Malaysia.

Kota Kinabalu.

Tarikh: 13 Januari 2004.

LAPORAN KETUA AUDIT NEGARA
MENGENAI PENYATA KEWANGAN MAJLIS DAERAH PENAMPANG
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001

Laporan Ketua Audit Negara ini hendaklah dibaca bersama-sama dengan Sijil Ketua Audit Negara bagi menyokong pendapat Audit terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Pemerhatian Audit terhadap Penyata Kewangan adalah seperti berikut:

2.1 *Bantuan Kapital - RM1,708,000*
Bantuan Khas - RM434,773

Pada akhir tahun 2000, Majlis telah menggunakan RM957,601 daripada bantuan kapital dan bantuan khas sejumlah RM2.14 juta untuk membiayai aktiviti lain. Majlis hendaklah mendapatkan kelulusan daripada Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri sebelum menggunakan baki bantuan tersebut untuk tujuan lain. Sementara itu sekiranya baki tersebut tidak diperlukan lagi, jumlah berkenaan hendaklah dipulangkan kepada Kerajaan Negeri atau kelulusan khas diperoleh bagi menukar bantuan berkenaan kepada gran mengurus.

2.2 *Baki Akaun Semasa - RM1,078,422*

Sehingga akhir tahun 2001, baki wang dalam bank sebanyak RM1.08 juta tidak dapat disahkan kerana Majlis tidak mengemukakan penyata penyesuaian bank sepanjang tahun 2001.

3. Selain daripada mengesahkan Penyata Kewangan tersebut, semakan Audit juga dibuat terhadap prestasi kewangan dan pengurusan aktiviti Majlis Daerah Penampang. Hasil semakan itu dinyatakan dalam perenggan berikut:

3.1 *Prestasi Kewangan*

Pada tahun 2001, Majlis meramalkan belanjawan yang positif berdasarkan anggaran penerimaan sejumlah RM21.47 juta dan pembayaran sejumlah RM19.79 juta. Majlis mengakhiri tahun kewangan dengan mencatatkan lebihan sejumlah RM1.00 juta berdasarkan penerimaan sejumlah RM10.44 juta dan pembayaran sejumlah RM9.44 juta. Secara keseluruhan, prestasi kewangan Majlis bagi tahun 2001 meningkat sejumlah RM681,719 berbanding dengan tahun 2000, iaitu daripada lebihan sejumlah RM323,421 menjadi lebihan sejumlah RM1.01 juta. Memandangkan liabiliti dan hasil tertunggak tidak diambil kira dan akaun Majlis disediakan menurut asas perakaunan tunai tidak memberi pendedahan yang mencukupi, saya tidak dapat memastikan kesan kewangan sepenuhnya terhadap kedudukan kewangan Majlis Daerah Penampang pada 31 Disember 2001.

3.2 *Tunggakan Hasil*

Mengikut Penyata Tunggakan Hasil, jumlah tunggakan pada akhir tahun 2001 ialah RM5.95 juta seperti berikut:

<i>Jenis Hasil</i>	<i>Jumlah</i> RM
Cukai Perkara Am	4,511,669
Cukai Saluran Najis	1,253,170
Ses Tanah	32,591
Bayaran Pungutan Sampah	74,229
Faedah Lewat Bayar Cukai	77,914
Jumlah:	<u>RM5,949,573</u>

Jumlah tunggakan sewa gerai dan bangunan tidak dapat dipastikan kerana majlis tidak menyediakan senarai tunggakan tersebut. Majlis hendaklah mengambil tindakan yang lebih berkesan untuk mengutip tunggakan tersebut memandangkan jumlah tunggakan hasil telah meningkat daripada RM3.93 juta pada tahun 2000 kepada RM5.95 juta pada tahun 2001.

3.3 *Perbelanjaan Melebihi Peruntukan*

Pada tahun 2001, Majlis telah berbelanja sejumlah RM1,235 melebihi peruntukan tanpa mendapat kelulusan daripada Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri. Majlis juga belum memperolehi kelulusan Kementerian itu mengenai perbelanjaan lebih berjumlah RM13.94 juta pada tahun 1973 hingga 2000.

3.4 *Bayaran Balik Ansuran Pinjaman*

Majlis belum menjelaskan tunggakan bayaran balik ansuran pinjaman berjumlah RM996,767 kepada Kerajaan Negeri bagi tahun 1985 hingga 1999.

4. Langkah-langkah pembetulan yang sewajarnya hendaklah diambil oleh pihak pengurusan Majlis Daerah Penampang untuk meningkatkan lagi akauntabiliti awam.

PG. AMIR BIN PG. OMAR,
b.p. Ketua Audit Negara,
Malaysia.

Kota Kinabalu.

Tarikh: 13 Januari 2004.

MAJLIS DAERAH PENAMPANG
PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 2001

<i>Tanggungan</i>	<i>2001</i>	<i>2000</i>	<i>Harta</i>	<i>2001</i>	<i>2000</i>
	RM	RM		RM	RM
Bantuan Kapital	1,708,000	1,708,000	Wang Tunai dalam Bank	1,102,486	344,350
Bantuan-bantuan dari Kerajaan Negeri	434,773	517,060	Simpanan Tetap dengan Bank	200,000	200,000
Perhubungan Luar Bandar	35,848	35,848	Pendahuluan Biasiswa	33,648	33,648
Modal Pusingan bagi Rancangan Ekonomi Rakyat	733	733	Kecurian Wang	2,749	2,749
Pertaruhan Am	77,110	83,310	Pendahuluan Projek... ..	3,754	3,754
Bayaran Balik Potongan Gaji	530	54,651			
Potongan KWSP... ..	3,093	107,488			
			Kumpulan Wang Berkumpul pada 1/1/2001	RM1,922,589	1,922,589
			<i>Tolak</i> : Penerimaan Lebih daripada Perbelanjaan:	RM1,005,140	
				917,449	
Jumlah:	<u>RM2,260,087</u>	<u>RM2,507,090</u>	Jumlah:	<u>RM2,260,087</u>	<u>RM2,507,090</u>

STEPHEN L. SONDOH,
Pengerusi,
Majlis Daerah Penampang.

Bertarikh: 8 Julai 2003.

MAJLIS DAERAH PENAMPANG
BAKI BANTUAN KERAJAAN BAGI KERJA-KERJA KHAS
BERAKHIR 31 DISEMBER 2001

<i>No.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>1 Januari 2001</i>	<i>Diterima</i>	<i>Dibelanja</i>	<i>31 Disember 2001</i>
		RM	RM	RM	RM
1.	Perayaan Hari Malaysia	2,742	-	1,315	1,427
2.	Tempat Berkelah Pantai Meruntum	22,000	-	-	22,000
3.	Unit Pembersihan Alam Sekitar	47,691	-	7,790	39,901
4.	Perayaan Seratus Tahun	158,173	-	-	158,173
5.	Penyelenggaraan Titian	2,630	-	-	2,630
6.	Projek untuk Mencantikkan Pantai Gorongan ...	323	-	-	323
7.	Projek Kenangan Pantai Meruntum	3,047	-	-	3,047
8.	Pembinaan Taman Datuk Peter Mojuntin	45,114	-	-	45,114
9.	Pembaikan Tempat Berkelah Babagon	1,125	-	-	1,125
10.	Pembinaan Pasar Donggongon	22,043	-	22,043	-
11.	Peruntukan Penanaman Bunga di Taman Datuk Peter Mojuntin	200	-	-	200
12.	Pembesaran dan Pembaikan Pejabat	3,478	-	-	3,478
13.	Pembinaan Gerai Tamu Putatan	19,441	-	-	19,441
14.	Penyelenggaraan Parit dan Longkang	21	-	-	21
15.	Penyelenggaraan Jalan Raya	33,287	-	-	33,287
16.	Proposed Walkway from Jalan Besar K.K. ke S.R. Tansau	32,507	-	-	32,507
17.	Pembinaan Dewan Raya Duvanson	20,250	-	10,000	10,250
18.	Menaikkan Taraf Jalan Kawasan Petagas/Putatan ...	1,500	-	-	1,500

1,230

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1 Julai 2004

MAJLIS DAERAH PENAMPANG
BAKI BANTUAN KERAJAAN BAGI KERJA-KERJA KHAS
BERAKHIR 31 DISEMBER 2001 - (samb.)

No.	Tajuk	1 Januari 2001	Diterima	Dibelanja	31 Disember 2001
		RM	RM	RM	RM
19.	Pembinaan Dewan Raya Kg. Pinapa Kondis	2,400	-	-	2,400
20.	Penyediaan Tapak Pusat Semaian di Lok Kawi ...	5,000	-	-	5,000
21.	Penimbusan dan Pembaikan Padang Kg. Sippangil ...	10,000	-	-	10,000
22.	Pembaikan Dewan Serbaguna Pasir Putih Petagas ...	20,000	-	-	20,000
23.	Pembinaan Stor dan Tapak Semaian di Lok Kawi ...	1,997	-	-	1,997
24.	Pembinaan dan Pembaikan Parit Kawasan Pekan/ Perumahan	5,254	-	1,487	3,767
25.	Pembinaan Parit Konkrit	44,004	-	41,004	3,000
26.	Menaik Taraf Lorong Jalan... ..	3,710	-	2,001	1,709
27.	Penyelenggaraan Taman Kanak-kanak	673	-	673	-
28.	Penimbusan Tabah Kawasan Masjid Kg. Meruntum...	8,450	-	8,450	-
29.	Pembaikan Pasar Am Pekan Donggongan	-	49,350	49,350	-
30.	Penyelenggaraan dan Pelandskapan Sekitar Tandas Awam Pekan Donggongan	-	45,250	45,250	-
31.	Pembinaan 'Walkway' Jalan Baru Kg. Pasir Putih Putatan	-	175,000	175,000	-
32.	Pembelian 50 Unit Mesin Rumput	-	49,900	49,900	-
33.	Menaik Taraf Jalan Estate Perumahan	-	281,975	281,975	-
34.	Skim Pencegahan Banjir Penampang	-	485,943	485,943	-
35.	Pembaikan Tandas Awam Pekan Donggongan dan Putatan	-	50,000	50,000	-

1 Julai 2004

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,231

MAJLIS DAERAH PENAMPANG
BAKI BANTUAN KERAJAAN BAGI KERJA-KERJA KHAS
BERAKHIR 31 DISEMBER 2001 - (samb.)

<i>No.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>1 Januari 2001</i>	<i>Diterima</i>	<i>Dibelanja</i>	<i>31 Disember 2001</i>
		RM	RM	RM	RM
36.	Projek Landskap Menaik Taraf Taman Pasir Putih ...	-	245,770	233,481	12,289
37.	Pembaikan Saluran dan Pam Najis di Taman Hing/ Oriental Park I/Starland dan Pekan Donggongon...	-	146,268	146,268	-
38.	Pembaikan Saluran Perparitan dan Menaik Taraf Jalan	-	336,574	336,387	187
39.	Pembinaan Dewan Serbaguna Petagas Putatan ...	-	198,000	198,000	-
	JUMLAH: ...	<u>RM517,060</u>	<u>RM2,064,030</u>	<u>RM2,146,317</u>	<u>RM434,773</u>

PENDAHULUAN PROJEK

		RM	RM	RM	RM
1.	Pembinaan Stor Majlis	<u>3,754</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>3,754</u>

MAJLIS DAERAH PENAMPANG
BAKI BAYARAN BALIK BAGI POTONGAN MELALUI GAJI KAKITANGAN
BERAKHIR 31 DISEMBER 2001

<i>No.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>1 Januari 2001</i>	<i>Diterima</i>	<i>Dibayar Balik</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2001</i>
		RM	RM	RM	RM
1.	Kumpulan Wang Simpanan Pekerja	107,488	403,709	508,104	3,093
1.	MNI Sdn. Bhd.	16,207	198,107	213,899	415
2.	Pinjaman Perumahan... ..	-	195,735	195,735	-
3.	KOPEKS	5,361	76,018	81,378	1
4.	Lembaga Tabung Haji	-	600	600	-
5.	ANGKASA	32,971	521,306	554,275	2
6.	Pinjaman Eksekutif/Barangan	-	89,126	89,126	-
7.	Pinjaman Kenderaan	-	1,105	1,105	-
8.	Cukai Pendapatan	112	6,015	6,015	112
9.	Amanah Saham Nasional Berhad	-	5,000	5,000	-
	JUMLAH: ...	<u>RM54,651</u>	<u>RM1,093,012</u>	<u>RM1,147,133</u>	<u>RM530</u>
		PERTARUHAN AM			
		RM	RM	RM	RM
1.	Pertaruhan Am	<u>RM83,310</u>	<u>RM6,800</u>	<u>RM13,000</u>	<u>RM77,110</u>

1 Julai 2004

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,233

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PINJAMAN DARI KERAJAAN NEGERI PADA 31 DISEMBER 2001

<i>Jumlah Pinjaman</i>	<i>Maksud Pinjaman</i>	<i>Tarikh Diterima</i>	<i>Tarikh Bayaran Balik</i>	<i>Kadar</i>	<i>Tempoh Bayaran Balik</i>	<i>Bayaran Balik Tahunan</i>	<i>Ansuran</i>	<i>Bayaran Balik Belum Selesai</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2001</i>
RM						RM		RM	RM
50,000	Pembinaan Bangunan Pejabat	1968	1969/1993	5.75%	25	3,819	17-25	34,370 (1985-1993)	26,259
363,000	Pembinaan Bangunan Pejabat	1971	1972/1996	5.75%	25	27,725	14-25	332,703 (1985-1996)	235,664
200,000	Pembinaan Dewan Masyarakat	1973	1974/1993	5.75%	20	17,085	12-20	153,765 (1985-1993)	117,470
300,000	Pembinaan Dewan Masyarakat	1974	1975/1999	5.75%	25	22,913	11-25	343,701 (1985-1999)	226,222
100,000	Pembinaan Dewan Masyarakat	1974	1975/1989	5.75%	15	10,128	11-15	50,640 (1985-1989)	42,961
315,000	Pembayaran Tunggakan Gaji Harun	1976	1977/1986	5%	10	40,794	9-10	81,588 (1985-1986)	75,853
<u>RM1,328,000</u>						<u>RM122,464</u>		<u>RM996,767</u>	<u>RM724,429</u>

1,234

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1 Julai 2004

MAJLIS DAERAH PENAMPANG
PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2001</i>	<i>Hasil Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
HASIL					
1 - SES-SES					
1.	Ses Tanah	6,000	2,976	3,024	-
2.	Tunggakan Ses Tanah	6,000	4,416	1,584	-
2 - BAYARAN-BAYARAN					
1.	Pelan Bangunan	70,000	122,476	-	52,476
2.	Bayaran Kandang	500	-	500	-
3.	Rumah Penyembelihan	36,000	8,500	27,500	-
4.	Notis Tuntutan	5,000	570	4,430	-
5.	Pembahagian Tanah	30,000	21,940	8,060	-
6.	Proses Pelan Pembangunan	5,000	6,080	-	3,580
7.	Letak Kereta	10	-	10	-
8.	Iklan	25,000	37,059	-	12,059
3 - LESEN-LESEN					
1.	Kedai Kopi dan Kedai Makan	33,600	37,120	-	10,480
2.	Anjing	500	18	482	-
3.	Hiburan (Seksyen 5)	58,320	48,745	9,575	-
4.	Hiburan (Seksyen 6)	10,000	4,400	5,600	-
5.	Penjaja	25,000	11,370	13,630	-
6.	Pasar	33,960	26,656	7,304	-

1 Julai 2004

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,235

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2001</i>	<i>Hasil Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	3 - LESEN-LESEN - (samb.)				
7.	Petroleum	18,430	17,200	-	80
8.	Tamu	200,000	171,130	28,870	-
9.	Perniagaan Berbahaya	10,800	11,155	-	355
10.	Kedai Gunting dan Pendandan Rambut	26,280	25,470	-	7,670
11.	Kedai Kampung	10	-	10	-
12.	Kantin	4,800	1,800	3,000	-
13.	Kilang Roti dan Makanan	7,260	7,920	-	660
14.	Lesen-lesen Lain	3,410	4,304	-	2,804
15.	Lesen Pub/Discotheque	6,000	4,420	1,580	-
16.	Lounge Karaoke dan MTV	24,903	31,664	-	14,263
	4 - PELBAGAI				
1.	Pemerolehan Kembali Terlebih Bayar	500	271	229	-
2.	Denda di bawah Ordinan Kerajaan Negeri	10,000	2,055	7,945	-
3.	Faedah	10,000	46,095	-	36,095
4.	Pelbagai	50,000	112,562	-	62,552
5.	Sewa Dewan Masyarakat	55,000	60,448	-	5,448
6.	Bayaran Memungut Sampah	30,000	26,279	3,721	-
7.	Bayaran Memotong Rumput	1,000	340	660	-

1,236

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1 Julai 2004

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2001</i>	<i>Hasil Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	4 - PELBAGAI - (samb.)				
8.	Faedah atas Tunggalan Cukai	35,000	47,823	-	17,823
9.	Sewa Gerai Tamu	17,000	36,646	-	19,646
10.	Sewa Gerai Makan Pasar	15,000	26,990	-	11,840
11.	Sewa Perhentian Bas	8,000	-	8,000	-
12.	Pelbagai Bayaran dan Sewa	12,000	20,940	-	7,940
	5 - CUKAI-CUKAI				
1.	Cukai Perkara Am	4,266,033	2,533,792	1,732,241	-
2.	Tunggalan Cukai Perkara Am	2,000,000	1,685,131	314,869	-
3.	Cukai Saluran Najis	1,031,178	1,033,855	-	2,677
4.	Tunggalan Cukai Saluran Najis	500,000	545,430	-	45,430
	6 - CARUMAN DARI KERAJAAN				
1.	Caruman Pengganti Cukai:				
	(a) Negeri	57,045	-	57,045	-
	(b) Persekutuan	3,000,000	709,429	2,290,571	-
2.	Caruman bagi Pemeliharaan Halaman Kerajaan Negeri	501,543	-	501,543	-
3.	Caruman bagi Pemeliharaan Halaman Kerajaan Persekutuan	10	-	10	-
4.	Bantuan	2,871,891	800,000	2,071,891	-

1 Julai 2004

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,237

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2001</i>	<i>Hasil Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	7 - HASIL KHAS				
1.	Pindahan dari Akaun Perhubungan Luar Bandar ...	35,848	-	35,848	-
2.	Pindahan dari Akaun Pembaikan Masyarakat Luar Bandar... ..	10,000	-	10,000	-
3.	(a) Pindahan dari Akaun Bantuan Kapital	1,754,500	962,761	791,739	-
	(b) Pindahan dari Akaun Bantuan Kapital Pembinaan Pasar Umum Taman Jumbo Petagas, Penampang	-	-	-	-
4.	Pindahan dari Akaun Bantuan Mencantikkan Bandar dan Kebun Bunga	50,000	-	50,000	-
5.	Pindahan dari Akaun Bantuan Pembinaan Taman Datuk Peter Mojuntin	45,114	-	45,114	-
6.	Pindahan dari Akaun Bantuan Tempat Berkelah Pantai Meruntum	25,048	-	25,048	-
7.	Pindahan dari Akaun Bantuan Unit Pembersihan Alam Sekitar	65,191	7,790	57,401	-
8.	Pindahan dari Akaun Bantuan Tempat Berkelah Babagon... ..	1,125	-	1,125	-
9.	Pindahan dari Akaun Bantuan Penyelenggaraan Titian	2,631	-	2,631	-
10.	Pindahan dari Akaun Bantuan Perayaan Hari Malaysia	2,742	1,315	1,427	-
11.	Pindahan dari Akaun Bantuan Mencantikkan Pantai Gorongan	323	-	323	-
12.	Pindahan dari Akaun Bayaran Balik Rancangan Ekonomi Rakyat	31,676	-	31,676	-

1,238

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1 Julai 2004

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2001</i>	<i>Hasil Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	7 - HASIL KHAS - (samb.)				
13.	Pindahan dari Akaun Bantuan Pembinaan Pasar Am...	22,043	22,043	-	-
14.	Pindahan dari Akaun Bantuan Penanaman Bunga di Taman Datuk Peter Mojuntin	1,940	-	1,940	-
15.	Pindahan dari Akaun Bantuan Pembinaan Gerai Tamu Putatan	19,442	-	19,442	-
16.	Pindahan dari Akaun Bantuan Kapital	1,708,000	-	1,708,000	-
17.	Pindahan dari Akaun Bantuan Pembinaan Walkway Jalan ke S.K. Tansau	38,033	-	38,033	-
18.	Pindahan dari Akaun Bantuan Pembinaan Padang Kg. Sippangil	10,000	-	10,000	-
19.	Pindahan dari Akaun Bantuan Pembinaan Dewan Raya Duvanson	20,250	10,000	10,250	-
20.	Trust Fund bagi Pembinaan Loji Penapis Najis Pekan Putatan	1,000,000	-	1,000,000	-
21.	Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis Pekan Putatan	505,032	487,430	17,602	-
22.	Pindahan dari Akaun Peruntukan Pelaksanaan Projek-projek Kecil dan Mendesak Kawasan N16 Moyog	-	-	-	-

1 Julai 2004

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,239

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001 - (*samb.*)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2001</i>	<i>Hasil Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	7 - HASIL KHAS - (<i>samb.</i>)				
23.	Pindahan dari Akaun Peruntukan Pelaksanaan Projek Landskap untuk Jalan Majlis	500,000	233,481	266,519	-
24.	Pindahan untuk Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Sistem Saluran Bandar dan Saluran Najis Kecil	400,000	326,897	73,103	-
25.	Pindahan dari Akaun Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan Awam	100,000	94,600	5,400	-
26.	Hasil (Pulangan) Projek Usahasama	10	-	10	-
	JUMLAH HASIL: ...	<u>RM21,466,931</u>	<u>RM10,441,792</u>	<u>RM11,306,515</u>	<u>RM313,877</u>

1,240

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1 Julai 2004

MAJLIS DAERAH PENAMPANG
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2001</i>	<i>Perbelanjaan Sebenarnya</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
PERBELANJAAN					
1 - PENTADBIRAN					
A - GAJI BAGI PEKERJA TETAP/SEMENTARA					
1.	BAYARAN BALIK KEPADA KERAJAAN UNTUK PEGAWAI DIPINJAM				
(a)	Pegawai Tadbir, Gred N3	10	-	10	-
(b)	Jurutera, Gred J3	10	-	10	-
II - BAHAGIAN PENTADBIRAN					
(a)	Pegawai Eksekutif, Gred N3	41,884	9,359	32,525	-
(b)	Penolong Pegawai Eksekutif, Gred N5	30,228	27,984	2,244	-
(c)	Penolong Pegawai Eksekutif, Gred N6	28,618	22,064	6,554	-
(d)	Pembantu Tadbir, Gred N7	22,460	22,174	286	-
(e)	Pembantu Tadbir, Gred N9	97,762	75,484	22,278	-
(f)	Pembantu Tadbir, Gred N9	17,151	10,118	7,033	-
(g)	Pembantu Tadbir, Gred N9	22,823	22,165	658	-
(h)	Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11 (Jurutaip)	6,643	6,615	28	-
(i)	Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11 (Operator Telefon)	14,256	13,543	713	-
(j)	Pembantu Am Rendah, Gred N13 (Pelayan Pejabat)	8,382	8,107	275	-
(k)	Pembantu Am Rendah, Gred N13 (Pelayan Pejabat)	9,042	8,767	275	-
(l)	Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11	13,121	-	13,121	-

1 Julai 2004

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,241

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2001</i>	<i>Perbelanjaan Sebenarnya</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
III - BAHAGIAN AKAUN					
(a)	Penolong Akauntan, Gred W6	21,318	20,812	506	-
(b)	Pembantu Tadbir, Gred N7	26,255	26,255	-	-
(c)	Pembantu Tadbir, Gred N9 (Hasil)	17,240	16,733	507	-
(d)	Pembantu Tadbir, Gred N9 (Dewan)... ..	20,130	20,130	-	-
(e)	Pembantu Tadbir, Gred N9/N11	21,921	21,320	601	-
IV - BAHAGIAN PENILAIAN					
(a)	Pembantu Penilaian, Gred W7	24,394	23,612	782	-
(b)	Pembantu Penilaian, Gred W8	11,801	-	11,801	-
(c)	Juruteknik Penilaian Rendah, Gred W10	12,131	11,557	574	-
V - BAHAGIAN KEJURUTERAAN					
(a)	Jurutera, Gred J3	29,516	28,565	951	-
(b)	Pembantu Teknik, Gred J5	16,461	15,198	1,263	-
VI - BAHAGIAN KESIHATAN DAN PERKHIDMATAN LUAR					
(a)	Inspektor Kesihatan, Gred U8... ..	18,678	18,097	581	-
(b)	Penolong Pegawai Penguatkuasa, Gred N6	18,480	-	18,480	-
(c)	Merinyu Kanan Majlis (Pembantu Tadbir), Gred N7	16,553	-	16,553	-
(d)	Merinyu Kesihatan Tingkatan Khas, Gred U9	16,698	-	16,698	-
(e)	Merinyu Pekan (Pembantu Tadbir), Gred N7	16,553	-	16,553	-
(f)	Pembantu Pertanian, Gred G7... ..	16,593	-	16,593	-
(g)	Pembantu Penguatkuasa, Gred N9	13,794	3,619	10,175	-

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2001</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	VI - BAHAGIAN KESIHATAN DAN PERKHIDMATAN LUAR - (samb.)				
(h)	Pembantu Penguatkuasa, Gred N9	17,042	18,057	-	1,015
(i)	Pembantu Pertanian, Gred G8	15,735	15,206	529	-
(j)	Merinyu Kesihatan Majlis, Gred U10	36,591	36,811	-	220
(k)	Merinyu Pekan Majlis, Gred N9	33,185	15,035	18,150	-
(l)	Pembantu Penguatkuasa Rendah, Gred N11	27,668	22,765	4,903	-
(m)	Tukang K3 (Pendawai), Gred R7	8,489	8,074	415	-
(n)	Pengawas, Gred N12	6,561	-	6,561	-
(o)	Pengawas, Gred N12	6,561	-	6,561	-
(p)	Penyelenggara Stor Rendah, Gred N11	6,891	-	6,891	-
(q)	Tukang K2 (Mekanik), Gred R6	22,322	13,966	8,356	-
(r)	Tukang K2 (Kimpal), Gred R6	10,640	10,171	469	-
2.	ELAUN/CARUMAN BAGI PEKERJA TETAP/SEMENTARA				
(a)	Imbuan Tetap Wilayah	613,000	489,108	123,892	-
(b)	Imbuan Tetap Khidmat Awam	273,780	216,860	56,920	-
(c)	Elaun Memangku, Latihan, Penyelia Tamu dan Lain-lain	60,000	26,525	33,475	-
(d)	Lebih Masa	170,000	48,923	121,077	-
(e)	Caruman kepada Tabung Pencen	30,000	13,816	16,184	-
(f)	Caruman kepada KWSP	650,000	554,006	95,994	-
(g)	Caruman kepada PERKESO	10,000	-	10,000	-

1 Julai 2004

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,243

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2001</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
2.	ELAUN/CARUMAN BAGI PEKERJA TETAP/SEMENTARA - (samb.)				
(h)	Tunggakan/Pelarasan Gaji	500,000	462,800	37,200	-
(i)	Imbuhan Tahunan	330,000	162,414	167,586	-
(j)	Imbuhan Tetap Perumahan	550,000	433,576	116,424	-
3.	GAJI BAGI PEKERJA BURUH				
(a)	Tukang K3 (Kayu), Gred R7	32,698	9,530	23,168	-
(b)	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10... ..	55,691	44,369	11,322	-
(c)	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10... ..	87,899	75,350	12,549	-
(d)	Pekerja Rendah Awam (Mandur), Gred R11	36,012	34,232	1,780	-
(e)	Jaga Pejabat, Gred R11	6,442	6,059	383	-
(f)	Pekerja Rendah Awam, Gred R11 (Tukang Sapu Pejabat dan Dewan)	38,122	36,115	2,007	-
(g)	Pekerja Rendah Awam, Gred R11 (Tukang Kebun)	42,516	41,023	1,493	-
(h)	Pekerja Rendah Awam, Gred R11 (Tukang Sapu Pekan)	90,492	76,745	13,747	-
(i)	Pekerja Rendah Awam, Gred R11 (Tukang Mesin Rumput)	19,563	12,117	7,446	-
(j)	Pekerja Rendah Awam, Gred R11 (Pemungut Sampah Sarap)	118,950	113,894	5,056	-
(k)	Pekerja Rendah Awam, Gred R11 (Pemotong Rumput)	211,814	187,101	24,713	-
(l)	Pekerja Rendah Awam, Gred R11 (Membersih Parit)	153,708	128,205	25,503	-
(m)	Pekerja Rendah Awam, Gred R11	6,442	6,059	383	-

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2001</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
B.	BAYARAN-BAYARAN LAIN				
1.	Bayaran Audit	11,395	4,266	7,129	-
2.	Bayaran-bayaran Lain Termasuk Lesen Memandu ...	5,000	619	4,381	-
3.	Insurans	33,000	29,825	3,175	-
4.	Bayaran Perubatan untuk Pekerja	40,000	21,552	18,448	-
5.	Bayaran Balik Hasil	1,000	100	900	-
6.	Pencetakan dan Alat Tulis	75,000	47,300	27,700	-
7.	Pakaian Seragam	40,000	960	39,040	-
8.	Bayaran Air untuk Pejabat	12,400	-	12,400	-
9.	Bayaran Elektrik untuk Pejabat	25,000	6,869	18,131	-
10.	Bayaran Elektrik untuk Dewan Masyarakat	40,000	17,384	22,616	-
11.	Bayaran Air untuk Dewan Masyarakat	20,000	764	19,236	-
12.	Bayaran Kandang	3,000	632	2,368	-
13.	Keraian	10,000	4,687	5,313	-
14.	Perjalanan dan Kehadiran	35,000	28,178	6,822	-
15.	Perayaan	3,000	-	3,000	-
16.	Sukan	3,000	-	3,000	-
17.	Pembelian Buku/Majalah/Suratkhbar	4,000	594	3,406	-
18.	Bayaran Telefon	40,000	19,423	20,577	-
19.	Bayaran Guaman	100,000	6,676	93,324	-
20.	Bayaran Pos dan Setem... ..	7,000	6,081	919	-
21.	Bayaran Penilaian Harta Benda	600,000	185,745	414,255	-

1 Julai 2004

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,245

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2001</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
B.	BAYARAN-BAYARAN LAIN - (samb.)				
22.	Membuat Nombor bagi Jalan dan Rumah	305,050	152,425	152,625	-
23.	Elaun Kiraan Batu	3,000	2,890	110	-
24.	Subsidi Pinjaman Perumahan bagi Kakitangan	145,000	86,262	58,738	-
25.	Penyelenggaraan Pejabat dan Dewan Masyarakat	30,000	9,987	20,013	-
26.	Penyelenggaraan dan Pembaikan Alat-alat dan Perabot Pejabat	35,000	17,601	17,399	-
27.	Pelbagai	5,000	47	4,953	-
28.	Penyelenggaraan dan Pembaikan Kuarters Majlis	2,000	400	1,600	-
29.	Bayaran Air untuk Balai Raya	10	-	10	-
30.	Diskaun/Komisen atas Cukai Am	110,000	97,580	12,420	-
2.	KESIHATAN				
1.	Pengebumian Papa	2,000	-	2,000	-
2.	Sewa Perkhidmatan Saluran Najis	10	-	10	-
3.	Penyelenggaraan Saluran Najis	50,000	21,194	28,806	-
4.	Penyelenggaraan Parit-parit dan Kaki Lima	30,000	1,014	28,986	-
5.	Penyelenggaraan Kawasan Pembuangan Sampah	150,000	86,350	63,650	-
6.	Bayaran Elektrik untuk Tandas Awam	10,000	-	10,000	-
7.	Bayaran Air untuk Tandas Awam	23,000	-	23,000	-
8.	Penyelenggaraan Tandas Awam	5,000	-	5,000	-

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2001</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
2.	KESIHATAN - (samb.)				
9.	Bayaran Elektrik untuk Pam Saluran Najis	100,000	42,887	57,113	-
10.	Kerja Pembersihan Parit dan Pemetongan Rumput Kawasan Perumahan	400,000	-	400,000	-
11.	Penswastaan Penyelenggaraan Loji Penapisan Najis ...	717,364	605,045	112,319	-
3.	PASAR DAN RUMAH PENYEMBELIHAN				
1.	Bayaran Elektrik	45,000	28,719	16,281	-
2.	Bayaran Air	35,000	26,788	8,212	-
3.	Penyelenggaraan Pasar, Gerai Makanan dan Rumah Penyembelihan	20,000	105	19,895	-
4.	PERKHIDMATAN LUAR BANDAR				
1.	Bayaran Elektrik dan Air Tamu	10,000	6,435	3,565	-
2.	Kerja Kecil	10	-	10	-
3.	Penyelenggaraan Kawasan Tamu	3,000	114	2,886	-
4.	Penyelenggaraan Jalan Raya Luar Bandar	50,000	25,120	24,880	-
5(A).	PERKHIDMATAN BANDAR				
1.	Penyelenggaraan dan Pembaikan Lampu Jalan Raya ...	55,000	16,177	38,823	-
2.	Bayaran Elektrik untuk Lampu Jalan Raya	500,000	-	500,000	-
3.	Penyelenggaraan Kenderaan	380,000	128,455	251,545	-

1 Julai 2004

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,247

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001 - (*samb.*)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2001</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
5(A).	PERKHIDMATAN BANDAR - (<i>samb.</i>)				
4.	Perkakas dan Pembaikan	45,000	9,111	35,889	-
5.	Penyelenggaraan Mesin Rumput	50,000	25,503	24,497	-
6.	Kerja Kecil	2,000	-	2,000	-
7.	Minyak dan Pelincir	200,000	151,316	48,684	-
8.	Penyelenggaraan Jalan Taman Perumahan	1,062,656	882,678	179,978	-
9.	Kecantikan Bandar dan Tapak Bunga	35,000	573	34,427	-
10.	Penswastan Kenderaan (Sewa)	500,000	12,062	487,938	-
5(B).	PEMELIHARAAN TANAH KERAJAAN NEGERI				
1.	Gaji dan Elaun:-				
(a)	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10	18,495	-	18,495	-
(b)	Pekerja Rendah Awam, Gred R11	302,940	248,906	54,034	-
(c)	Imbuan Tetap Khidmat Awam... ..	41,340	33,605	7,735	-
(d)	Imbuan Tetap Wilayah	75,312	62,055	13,257	-
(e)	Imbuan Tetap Perumahan	85,860	69,795	16,065	-
(f)	Caruman kepada KWSP	73,500	-	73,500	-
(g)	Penyelenggaraan Kereta dan Mesin Rumput	30,489	-	30,489	-
(h)	Perkakas, Pembaikan dan Lain-lain	10,000	-	10,000	-
(i)	Minyak dan Pelincir	22,800	-	22,800	-

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2001</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
6.	PERBELANJAAN MODAL				
1.	Perbelanjaan daripada Bantuan Kapital:-				
(a)	Pembinaan Pasar Mini Taman Jumbo Petagas ...	-	-	-	-
(b)	Pembinaan Dewan Serbaguna Petagas	499,500	228,200	271,300	-
(c)	Pembinaan Dewan Serbaguna di Kawasan Tapak Tanah Tugu Peringatan Petagas	400,000	-	400,000	-
(d)	Pembelian Mesin Rumpit	50,000	49,900	100	-
(e)	Melandskap Kawasan-kawasan Pekan di Daerah Penampang	50,000	49,350	650	-
(f)	Pembaikan Tandas Awam di Pekan Putatan dan Donggongon	50,000	50,000	-	-
(g)	Pembinaan 'Walkway' Jalan Baru Kg. Pasir Putih Putatan	175,000	175,000	-	-
(h)	Pembaikan Lampu-lampu Jalan Raya	200,000	-	200,000	-
(i)	Pembinaan Jalan Raya Penghubung P13 - P15 Pekan Putatan	280,000	-	280,000	-
(j)	Pembaikan Pasar Ikan Donggongon	50,000	40,755	9,245	-
2.	Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam	100,000	45,923	54,077	-
3.	Perhubungan Luar Bandar	35,848	-	35,848	-
4.	Pembinaan Taman Datuk Peter Mojuntin	45,114	-	45,114	-
5.	Tempat Berkelah Pantai Meruntum	24,048	-	24,048	-
6.	Unit Pembersihan Alam Sekitar	47,291	7,790	39,501	-
7.	Tempat Berkelah Babagon	1,125	-	1,125	-

1 Julai 2004

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,249

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2001</i>	<i>Perbelanjaan Sebenarnya</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
6.	PERBELANJAAN MODAL - (samb.)				
8.	Penyelenggaraan Titian	2,631	-	2,631	-
9.	Perayaan Hari Malaysia	2,742	1,315	1,427	-
10.	Projek Mencantikkan Pantai Gorongan	323	-	323	-
11.	Pembinaan Pasar Am	112,043	40,595	71,448	-
12.	Pembinaan Tandas Awam	10	-	10	-
13.	Penanaman Bunga di Taman Datuk Peter Mojuntin ...	1,940	-	1,940	-
14.	Pembinaan Gerai Tamu Putatan	19,442	-	19,442	-
15.	Bantuan Kapital	1,708,000	669,817	1,038,183	-
16.	Pembinaan Walkway ke S.K. Tansau	38,033	-	38,033	-
17.	Pembinaan/Penyelenggaraan Sistem Perparitan Bandar	900,000	633,698	266,302	-
18.	Pembinaan Dewan Raya Duvanson... ..	20,250	10,000	10,250	-
19.	Pembinaan Padang Kg. Sippangil	10,000	-	10,000	-
20.	Pelaksanaan Projek-projek Kecil dan Mendesak Kawasan N16 Moyog	-	-	-	-
21.	Pelaksanaan Projek Landskap Penghijauan Jalan Majlis	500,000	233,481	266,519	-
II	PERBELANJAAN KAPITAL DARIPADA KEWANGAN MAJLIS				
1.	Pembelian Perabot	55,000	8,578	46,422	-
2.	Pembelian Alat Pejabat dan Alat-alat Lain	120,000	24,685	95,315	-
3.	Pembelian Mesin Pemetong Rumput	50,000	15,110	34,890	-

1,250

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1 Julai 2004

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2001</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
II	PERBELANJAAN KAPITAL DARIPADA KEWANGAN MAJLIS - (samb.)				
	4. Pembinaan dan Pembaikan Bangunan-bangunan Majlis	120,000	-	120,000	-
	5. Pembayaran Perundingan	100,000	21,975	78,025	-
	6. Pembinaan dan Pembaikan Dewan Masyarakat	50,000	23,950	26,050	-
	7. Pembinaan dan Pembaikan Kawasan Tamu dan Gerai ...	20,000	-	20,000	-
	8. Pembinaan dan Pembaikan Padang Permainan dan Kawasan Rekreasi	30,000	-	30,000	-
	9. Pembinaan dan Pembaikan Perhentian Bas	15,000	-	15,000	-
	10. Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar ...	10,000	-	10,000	-
	11. Pembinaan dan Pembaikan Semula Loji Penapisan Najis Kawasan Perumahan Majlis	50,000	-	50,000	-
	12. Pembinaan Culvert	10,000	-	10,000	-
	13. Pembinaan Lampu Jalan Petagas-Lok Kawi	-	-	-	-
	14. Projek Pembinaan Pelbagai Kemudahan Awam Kawasan Moyog	10,000	5,815	4,185	-
	15. Projek Pembinaan Pelbagai Kemudahan Awam Kawasan Petagas	10	-	10	-
	16. Pembinaan Loji Penapisan Najis Pekan Putatan ...	1,000,000	-	1,000,000	-
	17. Sistem Maklumat Hartanah	500,000	116,671	383,329	-
	18. Pembelian Kereta	10	-	10	-

1 Julai 2004

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,251

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2001</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
II	PERBELANJAAN KAPITAL DARIPADA KEWANGAN MAJLIS - (samb.)				
19.	Pembinaan dan Pembaikan Rumah Sembelih	380,000	-	380,000	-
7.	BAYARAN BALIK PINJAMAN KERAJAAN				
1.	Bayaran Balik Rancangan Ekonomi Rakyat	31,676	-	31,676	-
2.	Bayaran Balik Wang Pinjaman daripada Kerajaan ...	122,465	-	122,465	-
	JUMLAH PERBELANJAAN: ...	<u>RM19,790,832</u>	<u>RM9,436,652</u>	<u>RM10,355,415</u>	<u>RM1,235</u>
	HASIL LEBIH DARIPADA PERBELANJAAN: ...		<u>RM1,005,140</u>		
			<u>RM10,441,792</u>		

PUBLIC NOTICES**No. 371**

[No. JIM/SDK/73504/10/2003]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Siberhutang: Leong Wai Loong
No. Kad Pengenalan: 480324-07-5179/1828804
Alamat: Lot 5, Blok D, Taman Hing Lee, Batu 3,
Jalan Utara, Sandakan
Perihal: Tidak Bekerja
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Kebankrapan: S(29) 7 tahun 2003
Tarikh Mesyuarat Pertama: 12 Julai 2004
Waktu: 3.30 petang
Tempat: Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Sandakan,
Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew.
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 2 Mei 2003
Alamat:
Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Sandakan.
Tarikh: 10 Jun 2004.

AZIZAH BTE HASAN,
*Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JIM/SDK/73504/10/2003]

BANKRUPTCY ACT, 1967**FIRST MEETING**

Debtor's Name: Leong Wai Loong
NRIC No.: 480324-07-5179/1828804
Address: Lot 5, Block D, Hing Lee Garden, Mile 3,
North Road, Sandakan
Description: Unemployed
Court: High Court, Sandakan
Bankruptcy Number: S(29) 7 of 2003

PUBLIC NOTICES - (cont.)**BANKRUPTCY ACT, 1967 - (cont.)**

Date of First Meeting: 12th July, 2004
Time: 3.30 p.m.
Place: Department of Insolvency Malaysia,
Sandakan Branch, 11th Floor,
Wisma Khoo Siak Chiew.
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): 2nd May, 2003
Address:
Department of Insolvency Malaysia,
Sandakan Branch.
Dated: 10th June, 2004.

AZIZAH BTE HASAN,
*Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch,
for Director General of Insolvency, Malaysia.*

No. 372

[No. JIM/SDK/73504/16/2003]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Siberhutang: Suhaimi bin Alibansil
No. Kad Pengenalan: 620123-12-5215/H 0612485
Alamat: Batu 1 $\frac{1}{2}$, Kuarters JKR, Peti Surat No. 177,
Sandakan
Perihal: Tidak Bekerja
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Kebankrapan: S(29) 106 tahun 2002
Tarikh Mesyuarat Pertama: 12 Julai 2004
Waktu: 2.30 petang
Tempat: Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Sandakan,
Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew.
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 9 April 2003
Alamat:
Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Sandakan.
Tarikh: 10 Jun 2004.

AZIZAH BTE HASAN,
*Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JIM/SDK/73504/16/2003]

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Suhaimi bin Alibansil
NRIC No.: 620123-12-5215/H 0612485
Address: Mile 1¹/₂, Quarters JKR, P. O. Box No. 177,
Sandakan
Description: Unemployed
Court: High Court, Sandakan
Bankruptcy Number: S(29) 106 of 2002
Date of First Meeting: 12th July, 2004
Time: 2.30 p.m.
Place: Department of Insolvency Malaysia,
Sandakan Branch, 11th Floor,
Wisma Khoo Siak Chiew.

Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): 9th April, 2003
Address:
Department of Insolvency Malaysia,
Sandakan Branch.

Dated: 10th June, 2004.

AZIZAH BTE HASAN,
*Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch,
for Director General of Insolvency, Malaysia.*

No. 373

[No. JIM/SDK/73504/18/2003]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Siberhutang: Aliamid bin Jampi
No. Kad Pengenalan: 690420-12-6031/H 0793530
Alamat: Pejabat Kesihatan Daerah Kinabatangan,
W. D. T. No. 40, 90200 Kinabatangan
Perihal: Pemandu
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Kebankrapan: S(29) 108 tahun 2002
Tarikh Mesyuarat Pertama: 7 Julai 2004

PUBLIC NOTICES - (cont.)

AKTA KEBANKRAPAN, 1967 - (samb.)

Waktu: 3.30 petang
Tempat: Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Sandakan,
Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew.
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 3 April 2003
Alamat:
Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Sandakan.
Tarikh: 10 Jun 2004.

AZIZAH BTE HASAN,
*Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JIM/SDK/73504/18/2003

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Aliamid bin Jampi
NRIC No.: 690420-12-6031/H 0793530
Address: Health Department, Kinabatangan District,
W. D. T. No. 40, 90200 Kinabatangan
Description: Driver
Court: High Court, Sandakan
Bankruptcy Number: S(29) 108 of 2002
Date of First Meeting: 7th July, 2004
Time: 3.30 p.m.
Place: Department of Insolvency Malaysia,
Sandakan Branch, 11th Floor,
Wisma Khoo Siak Chiew.
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): 3rd April, 2003
Address:
Department of Insolvency Malaysia,
Sandakan Branch.
Dated: 10th June, 2004.

AZIZAH BTE HASAN,
*Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch,
for Director General of Insolvency, Malaysia.*

No. 374

[No. JIM/SDK/73504/20/2003

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Siberhutang: Asngat b. Suhod @ Suhor
No. Kad Pengenalan: 470412-01-6225/G/6877/0708239
Alamat: No. 6242, Taman Hot Spring Jaya,
91000 Tawau
Perihal: Pesara Polis
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Kebankrapan: S(29)136 tahun 2002
Tarikh Mesyuarat Pertama: 7 Julai 2004
Waktu: 2.30 petang
Tempat: Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Sandakan,
Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew.
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 10 Julai 2003
Alamat:
Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Sandakan.
Tarikh: 10 Jun 2004.

AZIZAH BTE HASAN,
*Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JIM/SDK/73504/20/2003

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Asngat b. Suhod @ Suhor
NRIC No.: 470412-01-6225/G/6877/0708239
Address: No. 6242, Hot Spring Jaya Garden,
91000 Tawau
Description: Police Retiree
Court: High Court, Sandakan
Bankruptcy Number: S(29) 136 of 2002
Date of First Meeting: 7th July, 2004

PUBLIC NOTICES - (cont.)**BANKRUPTCY ACT, 1967** - (cont.)

Time: 2.30 p.m.
Place: Department of Insolvency Malaysia,
Sandakan Branch, 11th Floor,
Wisma Khoo Siak Chiew.

Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): 10th July, 2003

Address:
Department of Insolvency Malaysia,
Sandakan Branch.

Dated: 10th June, 2004.

AZIZAH BTE HASAN,
*Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch,
for Director General of Insolvency, Malaysia.*

No. 375

[No. JIM/SDK/73504/23/2003

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Siberhutang: Haninah bte Buangan
No. Kad Pengenalan: 500905-12-5352/H 0138295
Alamat: Peti Surat No. 29, 90000 Sandakan
Perihal: Kakitangan Kerajaan
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Kebankrapan: S(29) 17 tahun 2003
Tarikh Mesyuarat Pertama: 6 Julai 2004
Waktu: 3.30 petang
Tempat: Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Sandakan,
Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew.

Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -

Alamat:
Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Sandakan.

Tarikh: 10 Jun 2004.

AZIZAH BTE HASAN,
*Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JIM/SDK/73504/23/2003]

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Haninah bte Buangan
NRIC No.: 500905-12-5352/H 0138295
Address: P. O. Box No. 29, 90000 Sandakan
Description: Government Servant
Court: High Court, Sandakan
Bankruptcy Number: S(29) 17 of 2003
Date of First Meeting: 6th July, 2004
Time: 3.30 p.m.
Place: Department of Insolvency Malaysia,
Sandakan Branch, 11th Floor,
Wisma Khoo Siak Chiew.

Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): -

Address:
Department of Insolvency Malaysia,
Sandakan Branch.

Dated: 10th June, 2004.

AZIZAH BTE HASAN,
*Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch,
for Director General of Insolvency, Malaysia.*

No. 376

[No. JIM/SDK/73504/39/2003]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Siberhutang: Masaji bin Haji Isnani
No. Kad Pengenalan: 431022-12-5061/H 0253093
Alamat: Rumah No. 8, Kampung Panji, 91100 Lahad Datu
Perihal: Pesara Kerajaan
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Kebankrapan: S(29) 29 tahun 2003
Tarikh Mesyuarat Pertama: 6 Julai 2004
Waktu: 2.30 petang
Tempat: Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Sandakan,
Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew.

PUBLIC NOTICES - (*cont.*)AKTA KEBANKRAPAN, 1967 - (*samb.*)

Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 8 Ogos 2003

Alamat:

Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Sandakan.

Tarikh: 7 Jun 2004.

AZIZAH BTE HASAN,
*Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JIM/SDK/73504/39/2003

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Masaji bin Haji Isnani
NRIC No.: 431022-12-5061/H 0253093
Address: House No. 8, Panji Village, 91100 Lahad Datu
Description: Government Retiree
Court: High Court, Sandakan
Bankruptcy Number: S(29) 29 of 2003
Date of First Meeting: 6th July, 2004
Time: 2.30 p.m.
Place: Department of Insolvency Malaysia,
Sandakan Branch, 11th Floor,
Wisma Khoo Siak Chiew.

Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): 8th August, 2003

Address:

Department of Insolvency Malaysia,
Sandakan Branch.

Dated: 7th June, 2004.

AZIZAH BTE HASAN,
*Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch,
for Director General of Insolvency, Malaysia.*

No. 377

[No. JIM/SDK/73504/57/2003]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Siberhutang: Lo Ken Min
No. Kad Pengenalan: 660619-12-5493/H 0647901
Alamat: Blok 11, Lot 127, Taman Mawar,
90000 Sandakan
Perihal: Mekanik
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Kebankrapan: S(29) 36 tahun 2003
Tarikh Mesyuarat Pertama: 5 Julai 2004
Waktu: 3.30 petang
Tempat: Jabatan Insolvency Malaysia, Cawangan Sandakan,
Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew.
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 25 Jun 2003
Alamat:
Jabatan Insolvency Malaysia,
Cawangan Sandakan.
Tarikh: 7 Jun 2004.

AZIZAH BTE HASAN,
*Penolong Pengarah Insolvency, Cawangan Sandakan,
b.p. Ketua Pengarah Insolvency, Malaysia.*

[No. JIM/SDK/73504/57/2003]

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Lo Ken Min
NRIC No.: 660619-12-5493/H 0647901
Address: Block 11, Lot 127, Mawar Garden,
90000 Sandakan
Description: Mechanic
Court: High Court, Sandakan
Bankruptcy Number: S(29) 36 of 2003
Date of First Meeting: 5th July, 2004
Time: 3.30 p.m.

PUBLIC NOTICES - (cont.)**BANKRUPTCY ACT, 1967** - (cont.)

Place: Department of Insolvency Malaysia,
Sandakan Branch, 11th Floor,
Wisma Khoo Siak Chiew.

Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): 25th June, 2003

Address:
Department of Insolvency Malaysia,
Sandakan Branch.

Dated: 7th June, 2004.

AZIZAH BTE HASAN,
*Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch,
for Director General of Insolvency, Malaysia.*

No. 378

[No. JIM/SDK/73504/60/2003

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Siberhutang: Noraini bt. Abdul Rahman
No. Kad Pengenalan: 600929-12-5574/H 0455459
Alamat: Taman Fajar, Batu 7, Jalan Airport,
Peti Surat No. 21, 90007 Sandakan
Perihal: Kakitangan Kerajaan
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Kebankrapan: S(29) 48 tahun 2003
Tarikh Mesyuarat Pertama: 5 Julai 2004
Waktu: 2.30 petang
Tempat: Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Sandakan,
Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew.
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 24 Jun 2003

Alamat:
Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Sandakan.

Tarikh: 7 Jun 2004.

AZIZAH BTE HASAN,
*Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JIM/SDK/73504/60/2003]

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Noraini bt. Abdul Rahman
NRIC No.: 600929-12-5574/H 0455459
Address: Fajar Garden, Mile 7, Airport Road,
P. O. Box No. 21, 90007 Sandakan
Description: Government Servant
Court: High Court, Sandakan
Bankruptcy Number: S(29) 48 of 2003
Date of First Meeting: 5th July, 2004
Time: 2.30 p.m.
Place: Department of Insolvency Malaysia,
Sandakan Branch, 11th Floor,
Wisma Khoo Siak Chiew.
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): 24th June, 2003
Address:
Department of Insolvency Malaysia,
Sandakan Branch.

Dated: 7th June, 2004.

AZIZAH BTE HASAN,
*Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch,
for Director General of Insolvency, Malaysia.*

No. 379

[No. PPH (KK) 173/2001]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Siberhutang: Joseph Lee Yok Min @ Ambrose
No. Kad Pengenalan: 580323-12-5005
Alamat: No. 27, Labuan House, Jalan Kolam, Fasa 8,
88300 Kota Kinabalu
Perihal: Konsultan/Penasihat
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan: 36 tahun 2001
Tarikh Mesyuarat Pertama: 24 Jun 2004
Waktu: 10.00 pagi
Tempat: Jabatan Insolvensi, Kota Kinabalu

PUBLIC NOTICES - (*cont.*)AKTA KEBANKRAPAN, 1967 - (*samb.*)

Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -

Alamat:

Jabatan Insolvensi,
Cawangan Kota Kinabalu,
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,
88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 11 Jun 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,
Pengarah Insolvensi Negeri,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.

[No. PPH (KK) 173/2001

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Joseph Lee Yok Min @ Ambrose
NRIC No.: 580323-12-5005
Address: No. 27, Labuan House,
Jalan Kolam, Phase 8,
88300 Kota Kinabalu
Description: Consultant/Advisor
Court: High Court, Kota Kinabalu
Bankruptcy Number: 36 of 2001
Date of First Meeting: 24th June, 2004
Time: 10.00 a.m.
Place: Insolvency Department, Kota Kinabalu
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): -
Address:
Insolvency Department, Sabah,
Block C, 6th Floor, KWSP Building,
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 11th June, 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,
State Insolvency Director,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.

No. 380

[No. PPH (KK) 11/96]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: Angeline Daisy Stephen Tibok
No. Kad Pengenalan: H 0111430
Alamat: Peti Surat No. 11323,
88814 Kota Kinabalu
Perihal: Tiada Kerja
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan: K 29-41 tahun 1995
Tarikh Mesyuarat Pertama: 20 Julai 2004
Waktu: 9.30 pagi
Tempat: Jabatan Insolvensi, Kota Kinabalu
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -
Alamat:
Jabatan Insolvensi,
Cawangan Kota Kinabalu,
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,
88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 11 Jun 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,
Pengarah Insolvensi Negeri,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.

[No. PPH (KK) 11/96]

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Angeline Daisy Stephen Tibok
NRIC No.: H 0111430
Address: P. O. Box No. 11323,
88814 Kota Kinabalu
Description: Unemployed
Court: High Court, Kota Kinabalu
Bankruptcy Number: K 29 (P) 41 of 1995
Date of First Meeting: 20th July, 2004
Time: 9.30 a.m.
Place: Insolvency Department, Kota Kinabalu

PUBLIC NOTICES - (cont.)

BANKRUPTCY ACT, 1967 - (cont.)

Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): -

Address:

Insolvency Department, Sabah,
Block C, 6th Floor, KWSP Building,
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 11th June, 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,
State Insolvency Director,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.

No. 381

[No. PPH (KK) 364/2003

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: Subramonian A/L Narayanan
No. Kad Pengenalan: 8266685
Alamat: Rumah No. 5, Lorong Perang, Taman Tuaran,
Jalan Pandan, 88100 Kota Kinabalu
Perihal: Pembantu Kedai
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan: K 29-1041 tahun 2002
Tarikh Mesyuarat Pertama: 22 Julai 2004
Waktu: 2.30 pagi
Tempat: Jabatan Insolvensi, Kota Kinabalu

Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -

Alamat:

Jabatan Insolvensi,
Cawangan Kota Kinabalu,
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,
88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 11 Jun 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,
Pengarah Insolvensi Negeri,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.

[No. PPH (KK) 364/2003]

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Subramonian A/L Narayanan
NRIC No.: 8266685
Address: House No. 5, Perang Street, Tuaran Park,
Pandan Road, 88100 Kota Kinabalu
Description: Shop Assistant
Court: High Court, Kota Kinabalu
Bankruptcy Number: K 29-1041 of 2002
Date of First Meeting: 22nd July, 2004
Time: 9.30 a.m.
Place: Insolvency Department, Kota Kinabalu
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): -
Address:
Insolvency Department, Sabah,
Block C, 6th Floor, KWSP Building,
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 11th June, 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,
State Insolvency Director,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.

No. 382

[No. PPH (KK) 405/2001]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: Voo Kit Sin @ Voon Kit Sin
No. Kad Pengenalan: H 0576129
Alamat: Lot 165, Rumah Murah Kepayan, Peringkat 1,
Peti Surat No. 12538, 88200 Kota Kinabalu
Perihal: Agen Komisen
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan: K 29 (P) 1586 tahun 2000
Tarikh Mesyuarat Pertama: 30 Jun 2004
Waktu: 2.30 petang
Tempat: Jabatan Insolvensi, Kota Kinabalu

PUBLIC NOTICES - (cont.)**AKTA KEBANKRAPAN, 1967 - (samb.)**

Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -

Alamat:

Jabatan Insolvency,
Cawangan Kota Kinabalu,
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,
88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 18 Jun 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,
Pengarah Insolvency Negeri,
b.p. Ketua Pengarah Insolvency, Malaysia.

[No. PPH (KK) 405/2001

BANKRUPTCY ACT, 1967**FIRST MEETING**

Debtor's Name: Voo Kit Sin @ Voon Kit Sin
NRIC No.: H 0576129
Address: Lot 165, Kepayan Low Cost Housing, Phase 1,
P. O. Box No. 12538, 88200 Kota Kinabalu
Description: Commission Agent
Court: High Court, Kota Kinabalu
Bankruptcy Number: K 29 (P) 1586 of 2000
Date of First Meeting: 30th June, 2004
Time: 2.30 p.m.
Place: Insolvency Department, Kota Kinabalu
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): -
Address:
Insolvency Department, Sabah,
Block C, 6th Floor, KWSP Building,
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 18th June, 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,
State Insolvency Director,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.

No. 383

[No. JIM (Twu) 65/1994

AKTA KEBANKRAPAN, 1967
MESYUARAT PERTAMA PEMIUTANG

Nama Sibankrap: Samsul bin Daming
No. Kad Pengenalan: 551220-12-5157/H 0209158
Alamat: W. D. T. No. 44, 91009 Tawau, Sabah
Perihal: -
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Tawau
No. Kebankrapan: T(29) 31 tahun 1994
Tarikh Mesyuarat Pertama: 13 Julai 2004
Waktu: 10.00 pagi
Tempat: Jabatan Insolvensi, Cawangan Tawau,
TB 305, Tingkat 2,
Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop,
91000 Tawau, Sabah.

Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -

HENRY MELLO K.,
Penolong Pengarah Insolvensi, Tawau,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.

[No. JIM (Twu) 65/1994

BANKRUPTCY ACT, 1967
FIRST MEETING OF CREDITORS

Debtor's Name: Samsul bin Daming
NRIC No.: 551220-12-5157/H 0209158
Address: W. D. T. No. 44, 91009 Tawau, Sabah
Description: -
Court: High Court, Tawau
Bankruptcy Number: T(29) 31 of 1994
Date of First Meeting: 13th July, 2004
Time: 10.00 a.m.
Place: Department of Insolvency, Tawau Branch,
TB 305, 2nd Floor,
Leong Hua Building, Dunlop Route,
91000 Tawau, Sabah.

PUBLIC NOTICES - (cont.)**BANKRUPTCY ACT, 1967 - (cont.)**

Date of Order for Summary
Administration (Section 106): -

HENRY MELLO K.,
*Assistant Director of Insolvency, Tawau,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

No. 384

[No. ARB(SB)(PES) 48/2003/9]

WASIAT DAN PENTADBIRAN PUSAKA**HARTA PUSAKA: YIH KUI HUAT @ YAT KUI HUAT, SI MATI****NO. KAD PENGENALAN: 520512-12-5085 (BARU) H 0103363 (LAMA)**

Semua orang yang ada apa-apa tuntutan terhadap harta pusaka si mati yang namanya tersebut di atas yang mati tak berwasiat di Hospital Queen Elizabeth, Kota Kinabalu pada 28 Februari 1995 adalah dikehendaki menyampaikan tuntutan-tuntutan mereka dengan bertulis kepada yang bertandatangan di bawah ini tidak lewat daripada 13 Ogos 2004 dan selepas tarikh ini harta pusaka itu akan dibahagi-bahagikan di antara orang-orang yang berhak kepadanya dengan tertakluk hanya kepada tuntutan-tuntutan yang telah diterima sebelum dan pada tarikh itu.

USMAN HAJI HAMID,
Pentadbir Negara, Sabah.

Bertarikh: 14 Mei 2004.

[No. ARB(SB)(PES) 48/2003/9]

PROBATE AND ADMINISTRATION ORDINANCE

Cap. 109 (Sabah)

ESTATE OF: YIH KUI HUAT @ YAT KUI HUAT, DECEASED**NRIC No.: 520512-12-5085 (NEW) H 0103363 (OLD)**

All persons having claims against the estate of the abovementioned deceased who died intestate at Queen Elizabeth Hospital, Kota Kinabalu on 28th day of February, 1995 are required to submit their claims in writing to the under-signed not later than 13th day of August, 2004 after which date the estate will be distributed among the persons entitled thereto subjects to claims received by that date.

USMAN HAJI HAMID,
Administrator General, Sabah.

Dated: 14th day of May, 2004.

No. 385

[No. ARB(SB)(PES) 59/2003/6]

WASIAT DAN PENTADBIRAN PUSAKA**HARTA PUSAKA: LEONG FUNG KAM, SI MATI****NO. KAD PENGENALAN: 730512-12-5566 (BARU) H 0827322 (LAMA)**

Semua orang yang ada apa-apa tuntutan terhadap harta pusaka si mati yang namanya tersebut di atas yang mati tak berwasiat di Lot A, Blok 52, Singapore Road, Sandakan pada 27 Jun 2002 adalah dikehendaki menyampaikan tuntutan-tuntutan mereka dengan bertulis kepada yang bertandatangan di bawah ini tidak lewat daripada 2 September 2004 dan selepas tarikh ini harta pusaka itu akan dibahagi-bahagikan di antara orang-orang yang berhak kepadanya dengan tertakluk hanya kepada tuntutan-tuntutan yang telah diterima sebelum dan pada tarikh itu.

USMAN HAJI HAMID,
Pentadbir Negara, Sabah.

Bertarikh: 3 Jun 2004.

[No. ARB(SB)(PES) 59/2003/6]

PROBATE AND ADMINISTRATION ORDINANCE**Cap. 109 (Sabah)****ESTATE OF: LEONG FUNG KAM, DECEASED****NRIC No.: 730512-12-5566 (NEW) H 0827322 (OLD)**

All persons having claims against the estate of the abovementioned deceased who died intestate at Lot A, Block 52, Singapore Road, Sandakan on 27th day of June, 2002 are required to submit their claims in writing to the under-signed not later than 2nd day of September, 2004 after which date the estate will be distributed among the persons entitled thereto subjects to claims received by that date.

USMAN HAJI HAMID,
Administrator General, Sabah.

Dated: 3rd day of June, 2004.

TENDER NOTICE**No. 386**

[No. JKR. JUB. 600-2/2/138/14]

KENYATAAN TENDER**TAWARAN TERBUKA**

Tender adalah dipelawa daripada kontraktor-kontraktor yang berdaftar di Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) dalam Kelas D sahaja di bawah Kepala IV, Sub-Kepala 1 dan

TENDER NOTICE - (cont.)

3(a) serta berdaftar dengan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (CIDB) untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

“UPGRADING OF INTERSECTION: CADANGAN PEMBANGUNAN KUARTERS
KEDIAMAN GURU DI BUKIT PADANG, KOTA KINABALU, UNTUK
KEMENTERIAN PENDIDIKAN MALAYSIA”.

Bayaran Dokumen Tender:	RM130.00
Tarikh Tutup:	12 Julai 2004 (Isnin, Jam 12.00 Tengah hari)
Tempat Memasukkan Tender:	Setiausaha, Lembaga Perolehan Persekutuan Sabah, Tingkat Dua (2), Rumah Persekutuan, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu, Sabah.
Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak dan Tempat untuk Mengambil Borang Lawatan Tapak:	Penender adalah DIWAJIBKAN untuk menghadiri taklimat di Pejabat Jurutera Daerah JKR, Kota Kinabalu pada 28 Jun 2004 jam 10.00 pagi dan Borang boleh diambil dari pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu dan/atau Jurutera Daerah Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu.

Dokumen tender akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa ‘SURAT TAULIAH’ yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PKK dan Sijil Perakuan Pendaftaran Asal dari LPIPM (CIDB) hendaklah ditunjukkan ketika hendak membeli dokumen tender.

Dokumen Meja Tender boleh disemak dan dokumen tender boleh diperolehi semasa waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, Sabah.

Sila ambil perhatian bahawa Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor jika Borang Lawatan Tapak telah dilengkapi.

DATUK IR. DAVID S.S. CHIU,
Pengarah Kerja Raya.

[No. JKR. JUB. 600-2/2/138/14]

TENDER NOTICE

OPEN TENDER

Contractors registered with Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) in Class D only (Head IV, Sub-Head 1 and 3(a) and registered with Construction Industry Development Board (CIDB) are invited to participate in the tender for the following works:-

“UPGRADING OF INTERSECTION: CADANGAN PEMBANGUNAN KUARTERS
KEDIAMAN GURU DI BUKIT PADANG, KOTA KINABALU, UNTUK
KEMENTERIAN PENDIDIKAN MALAYSIA”.

Tender Document Fee:	RM130.00
Closing Date:	12th July, 2004 (Monday - 12.00 noon)
Place of Submission of Tender:	The Secretary, Sabah Federal Tenders Board, Second (2) Floor, Federal House, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu, Sabah.
Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit by Contractor:	It is COMPULSORY for Tenderer to attend the Site Briefing by Pejabat Jurutera Daerah, Kota Kinabalu on 28th June, 2004 at 10.00 a.m. and the Form is obtainable from PWD QS Section, 5th Floor, PWD Headquarters Kota Kinabalu.

Tender document will only be distributed to the contractor or their valid representative by producing ‘AUTHORISATION LETTER’ indicating that they are duly authorized to collect tender document on behalf of their company. Original PKK License and Original Registration acknowledgement or Registration Application Card acknowledgement from CIDB (LIPIM) must be produced when obtaining tender document.

Tender document may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu, Sabah.

Please take note that Tender Document can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

DATUK IR. DAVID S.S. CHIU,
Director of Public Works.

Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2004 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:

KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2004

Warta Kerajaan termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

				RM	
Langganan Tahunan di dalam Malaysia ...	...	...	...	100.00	
Langganan Tahunan di luar Malaysia ...	...	...	...	150.00	
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)				2.00	
Sesuatu naskhah <i>Warta Kerajaan</i> , Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.					
Tidak lebih daripada 8 muka	...	...	...	1.50	
Tidak lebih 9 hingga 16 muka	...	...	...	2.00	
Tidak lebih 17 hingga 32 muka	...	...	...	2.50	
Tidak lebih 33 hingga 48 muka	...	...	...	3.00	
Tidak lebih 49 hingga 64 muka	...	...	...	3.50	
Tidak lebih 65 hingga 96 muka	...	...	...	4.50	
Lebih daripada 96 muka ...	...	...	...	6.00	dan tambah RM1.00 untuk setiap 32 muka yang lebih.

Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2003 (dijilid dengan Kulit Keras) RM 35.00

Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)

Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang “& Co”.

Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi Warta Kerajaan Negeri dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan Warta Kerajaan Persekutuan hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.